

Bûkô ê Lâng ê Kító

(Tabit ê kító.)

1 SiōngChú ah, kiú Lí thiaⁿ góa konggī ê khúⁿkiú,
 kiú Lí liûsim thiaⁿ góa ê kiúkiò;
 Góa ê kító m̄ sī chhut tī kanchà ê chhùitûn,
 kiú Lí àⁿ hīⁿkhang lâi thiaⁿ.
 2Goān góa ê soanphò^an tùi Lí ê bīnchêng hoatchhut,
 goān Lí ê bákchhiu kàmchhat chêngtit.
 3Lí íkeng khógiām góa ê sim, koh tī mēsī kàmchhat góa;
 Lí íkeng toānliān góa, khiok bô chhōe tiòh siáⁿmih kòesit;
 inūi góa lípchì bô beh hō góa ê chhùi ū hoānchōe.
 4Lūnkàu lâng ê hêngú, góa chunthàn Lí sǒ kóng ê ōe,
 pòsiú kakī, bô kiāⁿ kiôngpō ê lâng ê lō.
 5Góa ê khapō kiantēng tǎh tī Lí ê lōkèng,
 góa ê kha m̄ bat tǎh chhu khì.
 6SiōngChú ah, góa kiúkiò Lí, inūi Lí ē òn góa;
 kiú Lí àⁿ hīⁿkhang, thiaⁿ góa ê kító.
 7Kiú Lí hiánbēng Lí kībiāu ê jīnchū,
 ēng Lí ê chiàⁿchhiú kiù hiahê oákhò Lí ê lâng

無辜 ê 人 ê 祈禱

(大衛 ê 祈禱。)

1 上主 ah, 求祢聽我公義 ê 懇求,
 求祢留心聽我 ê 求叫;
 我 ê 祈禱 m̄ 是出 tī 奸詐 ê 嘴唇,
 求祢 àⁿ 耳孔來聽。
 2 願我 ê 宣判 tùi 祢 ê 面前發出,
 願祢 ê 目 chiu 鑒察正直。
 3 祢已經考驗我 ê 心, koh tī 暝時鑒察我;
 祢已經鍛鍊我, 卻無 chhōe tiòh 啥物過失;
 因為我立志無 beh hō 我 ê 嘴有犯罪。
 4 論到人 ê 行為,
 我遵 thàn 祢所講 ê 話,
 保守 kakī, 無行強暴 ê 人 ê 路。
 5 我 ê 腳步堅定踏 tī 祢 ê 路徑,
 我 ê 腳 m̄ bat 踏 chhu 去。
 6 上主 ah, 我求叫祢, 因為祢 ē 應我;
 求祢 àⁿ 耳孔, 聽我 ê 祈禱。
 7 求祢顯明祢奇妙 ê 仁慈,
 用祢 ê 正手救 hiahê óa 靠祢 ê 人脫離 in ê 對

- thoatlī in ê tùitèk.
- 8 Kiú Lí pòhō góa, chhinchhiūⁿ teh pòhō bákchiu jīn,
kiú Lí jiakhàm góa tī Lí ê sītē.
- 9 Kiú Lí hō góa thoatlī hiahê khi'ap góa ê pháiⁿlâng,
tòh sī ûikhùn góa, beh lâi hāi góa ê sèⁿmiā ê tùitèk.
- 10 In lóng bô liânbin ê sim;
in ê chhùi kóng kiaungō ê òe.
- 11 Chit má, in ûikhùn goán ê khapō;
in bákchiu kimkim siòng, beh kā goán siak tó tī tē nih.
- 12 In chhinchhiūⁿ sai teh siàusiūⁿ chiáhmih,
koh chhinchhiūⁿ béng sai khut tī únbát ê sóchāi teh tngtán.
- 13 SiōngChú ah, kiú Lí khí'lai títòng tùitèk, kā i phahtó;
kiú Lí ēng Lí ê to, tui pháiⁿlâng chiú tióng chíngkiù góa ê sèⁿmiā.
- 14 SiōngChú ah, kiú Lí ēng Lí ê chhiú kiù góa thoatlī sèkan lâng,
thoatlī hiahê chiú tī kimsè ū hokhūn ê sèkan lâng.
Lí kā Lí ê chàipó chhiong móa in ê paktó,
in inūi ū kiáⁿjī tòh sim móa ìchiok,
koh káchhun lòh lâi ê chàibút lâu hō in ê kiáⁿsun.
- 15 Nāsī góa, góa beh tī konggī tióng kīⁿ Lí ê bīn;
Góa khùnchhéⁿ ê sī, khòⁿ tiòh Lí ê
- 敵。
- 8 求祢保護我，親像 teh 保護目 chiu 仁，
求祢遮蓋我 tī 祢 ê 翼下。
- 9 求祢 hō 我脫離 hiahê 欺壓我 ê pháiⁿ 人，
tòh 是圍困我，beh 來害我 ê 性命 ê 對敵。
- 10 In lóng 無憐憫 ê 心；
in ê 嘴講驕傲 ê 話。
- 11 Chit má, in 圍困阮 ê 腳步；
in 目 chiu 金金相，beh kā 阮 siak 倒 tī 地裡。
- 12 In 親像獅 teh siàu 想食物，
koh 親像猛獅屈 tī 隱密 ê 所在 teh 當等。
- 13 上主 ah，求祢起來抵擋對敵，kā 伊 phah 倒；
求祢用祢 ê 刀，tui pháiⁿ 人手中拯救我 ê 性命。
- 14 上主 ah，求祢用祢 ê 手救我脫離世間人，
脫離 hiahê 只有 tī 今世有福份 ê 世間人。
祢 kā 祢 ê 財寶充滿 in ê 腹肚，
In 因為有 kiáⁿ 兒 tòh 心滿意足，
koh káchhun 落來 ê 財物留 hō in ê kiáⁿ 孫。
- 15 若是我，我 beh tī 公義中見祢 ê 面；
我睏醒 ê 時，看 tiòh 祢 ê 形象 tòhē 心滿意

hêngsiōng tōh ē simmóa `chiok.

足。